

# 5-star Hotels in Guangdong

中国酒店设计大系 No.03  
Collection of Hotel Designs in China  
广东五星级酒店

金版 香港金版文化出版社 / 主  
文化 深圳市金版文化发展有限公司 / 编

实景拍摄专业版  
Professional edition of  
actual scene photographing



南海出版公司

# 5-star Hotels in Guangdong

## No.03

中国酒店设计大系

Collection of Hotel Designs in China

# 广东五星级酒店

南海出版公司

Nanhai Publishing Co.

图书在版编目(CIP)数据

中国酒店设计大系. 3, 广东五星级酒店 / 深圳市金版文化发展有限公司主编.  
—海口: 南海出版公司, 2005. 1  
ISBN 7-5442-2769-3

I: 中... II. 深... III. 饭店—室内装饰—建筑设计—图集 IV. TU247.4-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2004) 第119008号

ZHONGGUO JIUDIAN SHEJI DAXI 03——GUANGDONG WUXINGJI JIUDIAN  
中国酒店设计大系 03——广东五星级酒店

---

主 编	香港金版文化出版社 深圳市金版文化发展有限公司		
责任编辑	陈正云 周诗鸿		
封面设计	深圳市金版文化发展有限公司		
出版发行	南海出版公司	电话 (0898) 65350227	
社 址	海口市蓝天路友利园大厦 B 座 3 楼	邮编	570203
电子信箱	nhcbgs@0898.net		
经 销	新华书店		
印 刷	深圳宝峰印刷有限公司	电话 (0755) 25571666	
开 本	635mm×965mm	1/8	
印 张	30		
版 次	2005年1月第1版	2005年1月第1次印刷	
书 号	ISBN 7-5442-2769-3		
定 价	248.00元		

---

南海版图书 版权所有 盗版必究

如有印刷装订质量问题,请直接与印刷厂联系调换

购书电话: 0755-25839248

Http://www.ch-jinban.com

# Contents

## 目录

4	前言 / Preface
8	五星级酒店评定要求 / Requirements on Evaluation of Five-star Hotel
15	广州碧桂园凤凰城酒店 / Guangzhou Country Garden Phoenix City Hotel
59	嘉逸国际酒店 / Grand International Hotel
73	深圳彭年酒店 / The Panglin Hotel of Shenzhen
83	颐和大酒店 / Yihe Hotel
97	香格里拉大酒店 / Shangri-la Hotel
107	东城国际酒店 / Dongcheng International Hotel
121	广州东方宾馆 / Guangzhou Dongfang Hotel
135	南海枫丹白鹭酒店 / Nanhai Fontainebleau Hotel
149	威尼斯酒店 / Venice Hotel
169	深圳五洲宾馆 / Shenzhen Wuzhou Guest House
177	景轩酒店 / Grand View Hotel
185	东莞豪门大饭店 / Dongguan Grand Noble Hotel
207	深圳骏豪酒店 / Shenzhen Mission Hills Resort
217	佛山宾馆 / Foshan Hotel
235	汇景酒店 / Grand View Hotel



## Hotel — Classical Building of Middle Class By Luo Simin

### 酒店——中产阶级的经典建筑

■ 文/罗思敏 ■ Author/Luo Simin

酒店——从名词到本质都是舶来之物。在欧洲，它的黄金时代出现在19世纪末。古时的中国只有客栈，功能简单，地方逼仄。星级酒店的概念由西方传入我国后，于上世纪80年代开始兴旺，之后便蓬勃发展，至今越发精彩。

改革开放之初，酒店接待的是“外宾”，这多少有点“华人与狗”之感。后来发展成商务贵宾的居所，在民众看来，仍然是“奢侈”的代名词。到了现在，很多的星级酒店开始平民化，展露亲切面孔，强调以人为本，业已成为大众出行的必然选择。由于时代的变迁，客户群的发展与转移，酒店设计风格也在不断变化，甚至一段时间内，酒店的飞速发展使酒店装修成为一个非常热门的行业。

Hotel-both word and essence is imported from abroad. In Europe, its golden age appeared at the end of the 19th century. There are only hostels in ancient China, with simple functions and narrow locations. Introduced from the West, the concept of star hotel in our country began to prosper in the eighties of last century, flourished subsequently, and more and more excellent so far.

At the beginning of reform and opening up, hotels received only "foreign guests", which had a sense of "Chinese and dogs" more or less. Subsequently it developed to become the dwelling of business honored guests, which was still the synonym of "luxury", from civilian' point of view. Nowadays, showing friendly faces and emphasizing people first, many star hotels begin to welcome civilians and have already become the inevitable choice of travelers. Due to the changes of times, development and transformation of customer group, the design style of hotels changed constantly; even in a period of time, the development of hotels at full speed fostered decoration of hotels to become a very popular

回顾中国改革开放后的酒店发展史，从建筑艺术鉴赏的角度去分析，大致分为3个发展阶段。

起步阶段：是将境外的酒店经营理念全盘照搬的“拿来主义”，多由香港或国外的设计师主笔。但因国内当时的施工技术落后，所完成的作品也仅仅限制在装饰工艺或手工艺的范畴。

高速膨胀阶段：出现在20世纪90年代初。经济的迅猛发展，给国内的建筑设计行业带来了良好的发展机遇。一大批从事建筑学及艺术学科的中坚分子投身到这股浪潮之中。通过对国外先进技术的学习及艺术借鉴，在近10年的实践过程中，他们经历了学习、模仿、吸取和摒弃的成长路程。展现在眼前的作品，呈现出一派百花齐放的景象，以孰优孰劣去评价这些作品是片面的，重要的是这个时期为在其后的酒店设计发展奠定了雄厚的人才基础。它的历史意义远远超出了作品本身的价值。

渐入佳境阶段：我们将它划分在21世纪。客观地说，这个阶段并未完成，更确切说是正在进行之中。在近五六年来建筑作品中，无论是技术层面上运用智能化科技含量的提高，或是艺术风格层面上所散发出来的多元文化气息，都紧紧地扣住了这个高速发展的时代脉搏，与工业技术的发展和新型材料的涌现紧密相连。

在谈论作品时，我们不可避免地谈到文化、理念和价值观。这些词汇成为今天人们评论作品的一种“标准”，以至于人们将它们用滥了的时候，忘却了它已成为我们在思想沟通时的一道屏障。因此，展望未来，将会不可避免地出现一个设计创作者与经营者、消费者之间，在通过作品互动中进行的沟通问题。

假如，这个时代、这个市场、这个社会的发展，到了迫切地需要酒店拥有一种物质享受以外的精神享受的时候，那么，作为一个当代的设计师，将要面对的问题，就会是如何传承文化、如何创新，更深层次地探究如何在他们的作品中赋予其一种灵魂与哲学了。

industry.

Retrospect the development history of hotels after Chinese reform and opening up, and analyze in term of appreciating the arts in the building, it can be divided into three development stages.

Starting stage: It was "bringing the doctrine" by imitating the overseas hotels' management theory totally, which were mainly designed by Hong Kong or foreign designers. But because the domestic construction technique was backward at that time, the finished works were limited in the ornament craft or the category of the handicraft.

High-speed expansion stage: emerged at the beginning of 1990's. Rapidly development of economy had brought the good opportunity for domestic architectural design trade. A large number of elites that is engaged in architecture and artistic discipline devoted into this stream of tide. Through studying foreign advanced technology and referencing from art, in the course of practice of the past 10 years, they experienced the stage of studying, imitating, extracting and abandoning. The works that come into sight demonstrate diversified scene, and it is unilateral to evaluate them only by "good" or "bad". It is important that this stage established rich talent foundation for the following hotel design development. Its historic significance has far gone beyond the value of works.

Improving stage: We divide it in the 21st century. To be objective, this stage is still immature, more exactly, it is still in developing. The construction works in the past 5-6 years, no matter the improvement of the intelligent scientific and technological content on the technological aspect, or the plural cultural characteristics of artistic style aspect, have connected closely with the pulse of high-speed development.

While talking about the works, we will mention culture, idea and values unavoidably. Nowadays, these vocabularies has become a kind of "standard" of people commenting works, which is used so excessively that people forget that it will become a barrier in the communication. Therefore, look forward to the future, there must be some communications problems between a designer and operator and consumer unavoidably.

If this era, this market, this society has developed to the stage which urgently demanding the hotel to have spirit enjoying beyond material; a modern designer should face the problem of how to pass culture on, how to innovate, and further

从本质上讲，酒店是中产阶级的经典建筑类别。想当年，环球旅游者和享乐主义者海明威曾说：“当我想象死后进入天堂时，总是想到里兹酒店”。里兹酒店，这个巴黎的大酒店一度是此中典范。英国酒店研究家，奥托·李瓦尔特，在他的《酒店空间》一书中称酒店“充满了快乐和愉悦的承诺”。

我国的酒店设计越来越好，设备越来越完善。虽然形式上或古典、或现代、或中式、或西式，应有尽有，但是受外来文化与国内中产阶级审美情趣的影响，它充满的仍是殖民地式的“快乐”和“愉悦”，从本质上沿袭了欧洲人所理解的“天堂”。当然，也有像“香山饭店”一类的精彩作品，但不多见。

随着世界对中国文化的重视，中华文化复兴浪潮的影响，中国人的居住理想和审美角度，开始逐渐放出光芒。在居住小区与餐饮业设计中取得的成功已经有目共睹。不久的将来，以中国人的生活理念为依据，以传统文化为原始起点的现代“中华式”酒店，将会是一股不可忽视的潮流。

explore how to endow a certain kind of soul and philosophy with their works.

By nature, the hotel is a classical construction classification of middle class. As a global traveler and epicurean, Hemingway said at his time: "When I imagine entering paradise after death, always thinking of Ritz Hotel." As a famous hotel in Paris, Ritz hotel was once the model of classical buildings. British hotel researcher, Otto Walter, claimed that hotels were "full of happy and joyful promises" in his Hotel Space.

Hotel designs of our country are becoming better and better and equipments are more perfect. Although it has everything that one expects to find formally, either classical, modern, or Chinese style, western style.; it is still full of colony type "happy" and "joyful", which influenced by overseas culture and the aesthetic temperament of middle class. Essentially, it has followed "paradise" that the Europeans understand. Certainly, there are some excellent works like "Hotel of Fragrant Hills", but rare.

Along with the recognition to Chinese culture from the world and the influence of Chinese culture rejuvenates wave, Chinese inhabiting ideal and aesthetic angle begin to emit the brilliant rays gradually. The achievements made in the residential community and catering trade design has been already obvious to all. In the near future, Based on Chinese life idea, taking traditional culture as primitive starting point, modern "China type" hotels will be a tide that can't be ignored.

# Luo Simin



## 简介

罗思敏

广州思哲设计有限公司总设计师

澳洲SEER DESIGN (AUSTRALIA) PTY LTD董事

IFDA国际室内装饰设计协会华南区常务理事

原名罗思哲，毕业于广州市美术学院。

1983年开始从事室内设计，

1988年创立“思哲设计”。

主要作品：

广州珠海特区大厦（部分）、河北省保定燕赵大酒店、广东省惠来葵峰宾馆、北京怀柔雁栖湖宾馆、广东省清远丝绸大厦、广州太和沙田宾馆、西安皇后酒店、昆明连云宾馆二号楼、昆明云南饭店、广东省阳江荣都酒店、山东省北京鸿翔大厦(部分)、福州芳沁园迎宾馆、威海威士大酒店、成都岷山宾馆、昆明迎宾馆、广东省广州松园宾馆(三、四号楼)、广州番禺香江大酒店、湖南省株洲市天泰大酒店、东莞市度假酒店、昆明连云宾馆五、七号楼、广州从化温泉荔枝园宾馆、长春宾馆新楼、济南丽天大酒店（部分）、广州中国大酒店丽晶殿、潮园改造、广州胜利宾馆（部分、山东省济宁市鲁西大厦、海口黄金海景大酒店、广州军区珠海前山宾馆、山东威海金海山庄、广东省东莞豪门大饭店、广东东莞中堂中明酒店、山东电力局泰安职工度假中心、广州嘉逸华庭酒店、海南三亚山海天大酒店总统楼、山东省委宣传部招待所、杭州天都国际酒店、广州市国家安全局罗浮山度假山庄、广州嘉逸皇冠大酒店、并参与设计商场、办公、娱乐、城市改造及室外立面、广场、公园等环境设计类项目数百个。

## Introduction

Luo Simin

Chief architecture of Guangzhou Sizhe Design Co., Ltd

Director of Australia SEER DESIGN (AUSTRALIA) PTY LTD

Standing director of IFDA International Interior Decoration Design Association in South China

Former name: Luo Sizhe, graduated from Guangzhou Academy of Fine Arts.

Undertake interior design from 1983 and founded "Sizhe Design Co.,Ltd" in 1988.

Main works:

Guangzhou Zhuhai Special Zone Building (part), Yanzhao Hotel in Hebei Baoding, Guangdong Huilai Kuifeng Hotel, Beijing Huairou Yanqi Lake Hotel, Guangdong Qingyuan Silk Building, Guangzhou Taihe Shatian Hotel, Xi'an Empress Hotel, 2# building, Kunming Lian Yun Hotel, Kunming Yunnan Hotel, Yangjiang Rongdu Hotel in Guangdong Province, Beijing Hongxiang Building in Shandong Province, Fuzhou Fangqinyuan Guest House, Weihai Weishi Hotel, Chengdu Minshan Hotel, Kunming Guest Hotel, Guangzhou Songyuan Hotel in Guangdong Province (3#, 4# building), Guangzhou Panyu Xiangjiang Hotel, Tiantai Hotel in Zhuzhou, Hunan, Holiday Inn in Dongguan, Kunming Lian Yun Hotel 5#, 7# building, Lichi Garden Hotel in Guangzhou Conghua Hotspring, Changchun Hotel New Building, Jinan Litian Hotel (part), Guangzhou China Hotel Lijing Palace, Chaoyuan Reconstruction, Guangzhou Victory Hotel (part), Luxi Building in Shandong Jining, Haikou Golden Sea-view Hotel, Guangzhou Military Zone Zhuhai Qianshan Hotel, Golden Sea Village in Shandong Weihai, Haomen Hotel in Guangdong Dongguan, Zhongtang Zhongming Hotel in Guangdong Dongguan, Shandong Electric Power Bureau Taian Employee Holiday Centre, Guangzhou Jiayihaoting Hotel, President Building of Hainan Sanya Mountain, Sea Sky Hotel, Rest House of Shandong, Hangzhou Tiandu International Hotel, Loufushan Holiday Guangzhou National Security Bureau, Guangzhou Jiayi Emperor Hotel, And participate in the hundreds of environment designs for emporium, office, entertainment, city reconstruction and outdoor surface, square, park etc.



# Requirements on Evaluation of Five-star Hotel

## 五星级酒店评定要求

### 1. 饭店布局合理

- (1)功能划分合理;
- (2)设施使用方便、安全。

2. 内外装修采用高档、豪华材料, 工艺精致, 具有突出风格。

3. 饭店内公共信息图形符号符合LB/T001。

4. 有中央空调(别墅式度假村除外), 各区域通风良好。

5. 有与饭店星级相适应的计算机管理系统。

6. 有背景音乐系统。

### 7. 前厅

(1)面积宽敞, 与接待能力相适应;

(2)气氛豪华, 风格独特, 装饰典雅, 色调协调, 光线充足;

(3)有与饭店规模、星级相适应的总服务台;

(4)总服务台有中英文标志, 分区段设置接待、问讯、结账, 24小时有工作人员在岗;

(5)提供留言服务;

(6)提供一次性总账单结账服务(商品除外);

(7)提供信用卡服务;

(8)18小时提供外币兑换服务;

(9)总服务台提供饭店服务项目宣传品、饭店价目表、中英文本市交通图、全国旅游交通图、本市和全国旅游景点介绍、各种交通工具时刻表、与住店客人相适应的报刊;

(10)可18小时直接接受国内和国际客房预订, 并能代订国内其他饭店客房;

(11)有饭店和客人同时开启的贵重物品保险箱, 保险箱位置安全、隐蔽, 能够保护客人的隐私;

(12)设门卫应接员, 18小时迎送客人;

(13)设专职行李员, 有专用行李车, 24小时提供行李服务; 有小件行李存放处;

(14)设值班经理, 24小时接待客人;

### 1. Reasonable layout of hotel

(1)Reasonable division of functions;

(2)Convenient and safe application of facilities.

2. The indoor and outdoor furnishing adopts high-grade and luxurious materials and elaborate technologies, and presents unique style.

3. The public information figures and symbols in the hotel meet the LB/T 001 standard.

4. The hotel is equipped with central air-conditioning (except villa vacation place) and excellent ventilation in all zones.

5. The hotel has the computer management system adaptable to its level.

6. The hotel has background music system.

### 7. Anteroom

(1)It has spacious area adaptable to its capability of reception;

(2)It has luxurious appearance, unique style, elegant decoration, harmonious color tone and adequate light;

(3)It has the general information desk adaptable to the scale and level of the hotel.

(4)The general information desk is marked in English and Chinese, and sets up the reception, inquiry and accounting in separate sections, with personnel on duty in 24 hours;

(5)It provides services on message;

(6)It provides the service of one-off general accounting (except for commodities);

(7)It provides the services on credit cards;

(8)It provides the service of foreign currency exchange in 18 hours per day;

(9)The general information desk provides the publicity materials of the service items of hotel, price lists, the municipal traffic map in English and Chinese, nationwide tourism traffic map, introduction of the municipal and nationwide tourism sites, time schedule of various vehicles and the newspaper and magazines appropriate for the guests;

(10)It shall handle the booking of domestic and international guest rooms in 18 hours per day, and shall provide the agency on booking of guest rooms of other domestic hotels.

(11)It shall have the safe deposit boxes of valuable articles that are to be opened with the keys hold by the hotel and the guests used jointly, and the position of safe boxes shall be safe and kept shady to protect the privacy of the guests;

(12)It shall set up the doorman to welcome and see off the guests;

(13)It shall set up specific luggage clerk and provide luggage services in 24 hours a day with specific luggage cart; it shall have depository for small luggage articles;

(14)It shall have on-duty manager to receive guests in 24 hours a day;





(17)客房内设微型酒吧(包括小冰箱),提供充足饮料,并在适当位置放置烈性酒,备有饮酒器具和酒单;

(18)客人在房间会客,可应要求提供加椅和茶水服务;

(19)提供叫醒服务;

(20)提供留言服务;

(21)提供衣装干洗、湿洗、熨烫及修补服务,可在24小时内交还客人;16小时提供加急服务;

(22)有送餐菜单和饮料单,24小时提供中西式早餐、正餐送餐服务;送餐菜式品种不少于10种,饮料品种不少于8种,甜食品种不少于6种,有可挂置门外的送餐牌;

(23)提供擦鞋服务。

#### 9. 餐厅及酒吧

(1)总餐位数与客房接待能力相适应;

(2)有布局合理、装饰豪华的中餐厅,至少能提供2种风味中餐,晚餐结束客人点菜时间不早于22时;

(3)有布局合理、装饰豪华、格调高雅的高级西餐厅,配有专门的西餐厨房;

(4)有独具特色、格调高雅、位置合理的咖啡厅(简易西餐厅),能提供自助早餐、西式正餐,咖啡厅(或有一餐厅)营业时间不少于18小时,并有明确的营业时间;

(5)有适量的宴会单间或小宴会厅,能提供中西式宴会服务;

(6)有位置合理、装饰高雅、具有特色、独立封闭式的酒吧;

(7)餐厅及酒吧的主管、领班和服务员能用流利的英语提供服务,餐厅及酒吧至少能用3种外语(英语为必备语种)提供服务。

#### 10. 厨房

(1)位置合理、布局科学,保证传菜路线短且不与其它公共区域交叉;

(2)墙面满铺瓷砖,用防滑材料满铺地面,有吊顶;

(3)冷菜间、面点间独立分隔,有足够的冷气设备,冷菜间内有空气消毒设施;

(4)粗加工间与操作间隔离,操作间温度适宜,冷气供给应比客房更为充足;

(5)有足够的冷库;

(6)洗碗间位置合理;

(7)有专门放置临时垃圾的设施并保持其封闭;

(8)厨房与餐厅之间,有起隔音、隔热和隔气味的进出分开的弹簧门;

(9)采取有效的消杀蚊蝇、蟑螂等虫害措施。

#### 11. 公共区域

(1)有停车场(地下停车场或停车楼);

(2)有足够的高质量客用电梯,轿厢装修高雅,并有服务电梯;

(3)有公用电话,并配备市内电话簿;

(17)The guest rooms shall set up mini bar (including mini refrigerator), be provided with adequate beverage, and placed with alcohol in appropriate position, together with the drinking vessel and list of alcohols;

(18)When the guest is receiving visitors, if requested, the additional chairs as well as tea and drinks shall be provided.

(19)The service of awakening shall be provided;

(20)The service of message shall be provided;

(21)The rooms shall be provided with the services of dry cleaning, wet cleaning, ironing and repairing of dresses, and shall be able to return the dresses to the guests within 24 hours; the service of emergency shall be provided in 16 hours a day;

(22)There shall be menu of delivery and list of beverage for providing breakfast and dinner delivery service in 24 hours a day; the variety of dishes offered shall be no less than 10, and that of beverage shall be no less than 8, and that of sweet food shall be no less than 6; there shall be panel of meal delivery to be mounted on the door from outside;

(23)The service of shoe polishing shall be provided.

#### 9. Restaurant and bar

(1)The total quantity of seats in restaurant shall be in accordance with the capacity of reception of the guest rooms;

(2)There shall be Chinese food restaurant with appropriate layout and luxurious furnishing, which shall provide the Chinese food in at least flavors, and the termination time of allowing the guests to selecting items in dinner shall be no earlier than 22:00;

(3)There shall be super saloon class with reasonable layout, luxurious furnishing and elegant style, which is equipped with specific kitchen for western meal;

(4)There shall be coffee parlor (simple saloon class) with unique characteristics, elegant style and reasonable position to provide buffet breakfast and western dinner, and the business hours of the coffee parlor (or one of the restaurants) shall be no less than 18 hours, and the service time is specified;

(5)There shall be appropriate single room or small hall for banquet, which provides the services of Chinese and western style banquet;

(6)There shall be independent and closed bar with reasonable position, elegant furnishing, and unique characteristic;

(7)The manager, shift leader and attendants in the restaurants and bars shall be able to provide services by using fluent English, and the restaurants and bars shall be able to provide services with at least 3 foreign languages (English is compulsory).

#### 10. Kitchen

(1)The kitchen shall have reasonable positions and appropriate layout to ensure short routes of delivering dishes and prevent it from crossing with other public areas;

(2)The wall shall be covered with ceramic bricks, the floor shall be covered with anti-sliding materials, and there shall be ceiling;

(3)The room of cool dishes shall be separated from the room of snacks both shall be provided with sufficient air conditioning, and the room of cool dishes shall have the facilities of air disinfection;

(4)The room of rough processing shall be separated from the room of operation, and the operation room shall have appropriate temperature and the supply of air conditioning shall be more sufficient than that in the guest rooms;

(5)There shall be sufficient refrigerators;

(6)The room of dish washing shall have reasonable position;

(7)There shall be specific facilities for placing temporary garbage and maintain its close;

(8)Between kitchen and restaurant, there shall be spring door with separated entrance and exit with the functions of sound, heat and smell insulation;

(9)The effective measures of killing bad insects including mosquito and cockroach shall be taken.

#### 11. Public areas

(1)There shall be packing lot (subteranean parking or packing floor);

(2)There shall be adequate high-quality lifts for guests, with elegant furnishing in cages, and the service lift shall be established;

(3)There shall be public telephones with municipal yellow pages;



- (4)有男女分设的公共卫生间;
- (5)有商场,出售旅行日常用品、旅游纪念品、工艺品等商品;
- (6)有商务中心,代售邮票,代发信件,办理电报、电传、传真、复印、国际长途电话、国内行李托运、冲洗胶卷等,提供打字等服务;
- (7)有医务室;
- (8)提供代购交通、影剧、参观等票务服务;
- (9)提供市内观光服务;
- (10)有应急供电专用线和应急照明灯。

## 12. 选择项目(共78项,至少具备35项)

### (1)客房(10项)

- ①客房内可通过视听设备提供账单等可视性查询服务,提供语音信箱服务;
- ②卫生间有饮用水系统;
- ③不少于50%的客房卫生间淋浴与浴缸分设;
- ④不少于50%的客房卫生间干湿区分开(有独立的化妆间);
- ⑤所有套房分设供主人和来访客人使用的卫生间;
- ⑥设商务楼层,可在楼层办理入住登记及离店手续,楼层有供客人使用的商务中心及休息场所;
- ⑦商务楼层的客房内有收发传真或电子邮件的设备;
- ⑧为客人提供免费店内无线寻呼服务;
- ⑨24小时提供洗衣加急服务;
- ⑩委托代办服务(金钥匙服务)。

### (2)餐厅及酒吧(8项)

- ①有大堂酒吧;
- ②有专业性茶室;
- ③有除西餐厅以外的其他外国餐厅,配有专门的厨房;
- ④有饼屋;
- ⑤有风味餐厅;
- ⑥有至少容纳200人正式宴会的大宴会厅,配有专门的宴会厨房;
- ⑦有至少10个不同风味的餐厅(大小宴会厅除外);
- ⑧有24小时营业的餐厅。

### (3)商务设施及服务(5项)

- ①提供国际互联网服务,传输速率不小于64kbit/s;
- ②封闭的电话间(至少2个);
- ③洽谈室(至少容纳10人);
- ④提供笔译、口译和专职秘书服务;
- ⑤图书馆(至少有1000册图书)。

### (4)会议设施(10项)

- ①有至少容纳200人会议的专用会议厅,配有衣帽间;
- ②至少配有2个小会议室;
- ③同声传译设施(至少4种语言);
- ④有电话会议设施;
- ⑤有现场可视音频转播系统;

- (4)There shall be public toilets for men and women;

- (5)There shall be shopping market for selling the daily articles of tourism, tourism souvenir and craftworks;

- (6)There shall be commercial center for selling stamps, sending mails, handling telegram, telex, fax, copying, international long-distance telephone, domestic luggage consignment and developing photo, and providing the services of printing;

- (7)There shall be clinic;

- (8)The ticket-booking service of transportation, film and opera and visiting shall be provided;

- (9)The service of municipal sightseeing shall be provided;

- (10)There shall be specific wiring for emergency power supply and emergency illumination lamp.

## 12. Optional items (totaling 78 items, of which at least 35 shall be satisfied)

### (1)Guest room (10 items)

- ① The guest rooms shall be provided with the visual inquiry services, including giving bill through the audio-visual equipments, and with the service of voice mailbox;
- ② The toilets shall have the system of drinking water;
- ③ The showering facilities shall be separated with the bathtub in the toilets of no less than 50% guest rooms;
- ④ The dry zone shall be separated with the wet zone in the toilets of no less than 50% guest rooms (there are independent room of make-up);
- ⑤ All the suites shall have the separate toilets for the host and the visitors;
- ⑥ There shall be commercial floors, on which the registration and checkout is available in the respective floor, and the commercial center and resting places for the guests shall be provided;
- ⑦ In the guest rooms of commercial floors, there shall be the equipments for receiving and sending fax or e-mail;
- ⑧ The service of wireless pager shall be provided within the hotel for the guests;
- ⑨ The emergency laundry service shall be provided in 24 hours;
- ⑩ The service of entrusted agency shall be provided (golden key service).

### (2)Restaurant and bar (8 items)

- ① There shall be mail hall bar;
- ② There shall be professional tearoom;
- ③ There shall be other types of foreign restaurants other than saloon class, equipped with specific kitchen;
- ④ There shall be cake room;
- ⑤ There shall be flavor restaurant;
- ⑥ There shall be large formal banquet hall holding at least 200 persons, equipped with specific banquet kitchen;
- ⑦ There shall be at least 10 restaurants with 10 different flavors (not including the large and small banquet halls);

### (3)Commercial facilities and services (5 items)

- ① The Internet services shall be provided, with the transmission rate no less than 64kbit/s;
- ② There shall be closed phone boxes (at least two);
- ③ There shall be room for negotiation (holding at least 10 persons);
- ④ The services of translation, interpretation and full-time secretary shall be provided;
- ⑤ There shall be a library (with at least 1000 books).

### (4)Conference facilities (10 items)

- ① There shall be specific conference hall holding at least 200 persons, with cloak room;
- ② There shall be at least 2 small conference rooms;
- ③ There shall be facilities for simultaneous interpretation (in at least 4 languages);
- ④ There shall be facilities for teleconferencing;
- ⑤ There shall be site visual-audio relay system;













# Guangzhou Country Garden Phoenix City Hotel

## 广州碧桂园凤凰城酒店



地址：广州增城市新塘镇广园东路北段碧桂园凤凰城

邮编：511430

电话：86-20-82808282

传真：86-020-82808333

电子邮箱：phoenixcityhtlrsvn@bgy.com.cn

网址：www.phoenixcityhotel.com/default.asp

开业时间：2003年11月

建筑面积：82885 m<sup>2</sup>

交通地段：凤凰城酒店的地理位置优越，交通网络四通八达：经由广园快速路、广深高速公路与铁路、机场、港口的快线接驳通道，形成强大的交通辐射网络。沿广园东快速路至天河闹市，20分钟车程；沿广园东延长线至东莞中塘，5分钟车程；沿广深高速至深圳，45分钟车程；沿广深高速、皇岗口岸至香港，90分钟车程。

周围景观：凤凰五环山、翠湖

Address: Country Garden Phoenix City, Guangyuan Road East, Xintang Town, Zengcheng, Guangzhou

Postcode: 511430

Tel: 86-20-82808282

Fax: 86-20-82808333

E-mail: phoenixcityhtlrsvn@bgy.com.cn

Website: www.phoenixcityhotel.com/default.asp

Opened in: November 2003

Building area: 82,885m<sup>2</sup>

Location: the hotel enjoys an extensive transportation network so it boasts easy access to railway station, airport and port via Guangyuan Expressway, Guangzhou-Shenzhen Expressway. It is only 20-minute drive to downtown Tianhe and 5-minute drive to Zhongtang of Dongguan via Guangyuan Dong Expressway, 45-minute drive to Shenzhen via Guangzhou-Shenzhen Expressway and 90-minute drive to Hong Kong via Guangzhou-Shenzhen Expressway and Huanggang Gateway

Surroundings: Phoenix Wuhuan Mountain, Cuihu Lake



